

ABSTRACT

Kita ketahui bersama bahwa bahasa Inggris sekarang ini merupakan bahasa internasional. Sehingga bahasa tersebut dapat digunakan sebagai alat komunikasi antar bangsa di dunia. Oleh karena itu, kita sebagai bangsa Indonesia yang telah memasuki era globalisasi mau tidak mau harus menguasai bahasa Inggris agar bisa sejajar dengan bangsa lain di dunia. Salah satu hal penting dalam mempelajari bahasa Inggris adalah fonologi. Dengan alasan tersebut, saya menyadari bahwa di Indonesia yang penduduknya terdiri dari berbagai suku bangsa otomatis mempunyai aneka ragam bahasa yang akan sangat berpengaruh dalam mempelajari bahasa Inggris karena dipengaruhi oleh bahasa pertamanya itu. Dari berbagai bahasa daerah yang ada di Indonesia, lebih lanjut saya ingin mencari tahu tentang bagaimana pengucapan bunyi-bunyi bahasa Inggris bagi orang yang berlatar belakang bahasa pertama bahasa Sunda.

Untuk mengungkap hal tersebut, saya terlebih dahulu mempelajari fonologi bahasa Sunda dan fonologi bahasa Inggris. Hal ini perlu dilakukan karena tugas akhir ini merupakan studi komparatif dari sistem bunyi dua bahasa tersebut. Dari studi komparatif inilah, saya akan mendapatkan informasi untuk mengungkap lebih lanjut tentang bagaimana orang yang mempunyai bahasa pertamanya bahasa Sunda dalam mengucapkan kata-kata dalam bahasa Inggris. Setelah mengadakan

wawancara dengan 30 responden, saya mendapatkan banyak informasi mengenai kesulitan pengucapan dalam bahasa Inggris. Umumnya mereka kesulitan dalam mengucapkan suara-suara konsonan bahasa Inggris [f], [v], [θ], [ð], [t], [d], [z], [ʃ], [ʒ], [tʃ] dan [dʒ]. Ada pula bunyi-bunyi vokal bahasa Inggris yang sulit diucapkan oleh beberapa responden, yaitu [æ], [ə] dan [ɜ:].

Secara umum faktor-faktor penyebab kesulitan pengucapan bahasa Inggris adalah sebagai berikut:

- Perbedaan fonologi bahasa Inggris dan bahasa Sunda,
- Intensitas responden dalam menggunakan bahasa Sunda dalam percakapan mereka sehari-hari
- Kebiasaan untuk mengucapkan bunyi-bunyi bahasa Inggris dengan menggunakan bunyi-bunyi bahasa Sunda sebagai bahasa pertama mereka
- Kemampuan untuk belajar tiap-tiap orang yang dikenal dengan istilah *aptitude* dalam psikolinguistik.

TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS	i
TABLE OF CONTENTS	iii
ABSTRACT	v
CHAPTER ONE: INTRODUCTION	
Background of the Study	1
Statement of the Problem	4
Purpose of the Study	4
Methods of Research	4
Organization of the Thesis	5
CHAPTER TWO: THEORETICAL FRAMEWORK	
Phonology	6
Psycholinguistics	12
CHAPTER THREE: ANALYSIS OF THE INFLUENCE OF THE SUNDANESE LANGUAGE ON THE ENGLISH PRONUNCIATION	
a. Vowels	
1. [æ] sound	14
2. [ɜ:] sound	15
3. [ə] sound	16
b. Consonants	
1. [t] sound	20
2. [d] sound	21
3. [f] sound	23
4. [v] sound	26
5. [T] sound	28
6. [ð] sound	29
7. [z] sound	30
8. [j] sound	31
9. [ʒ] sound	32
10. [dʒ] sound	33

11. [tʃ] sound	34
CHAPTER FOUR: CONCLUSION	39
BIBLIOGRAPHY	45
APPENDICES:	
Word List	47
List of Data (Vowels)	51
List of Data (Consonants)	53